



**občina trst**  
področje vzgoje, univerze,  
raziskovanja, kulture in  
športa

D.Z. 10/88, 28. člen, I. odstavek. črka a)

Dodelitev denarnih prispevkov za nakup šolskih učbenikov in  
drugega individualnega učnega gradiva za dijake nižjih srednjih šol  
ter prvega in drugega razreda višjih srednjih šol

**PROŠNJA in SAMOPOTRDILO**

**ŠOLSKO LETO 2015/2016**

IZPOLNI URAD

Spošt. Občina Trst  
Področje Vzgoje, Univerze, Raziskovanja, Kulture in Športa  
Služba Mestnih Knjižnic  
O.P. Državne Šole in Pravica do Študija

podpisani/a .....

**PROSIM**

za dodelitev denarne pomoči, predvidene po D.Z. št. 10/88, 28. člen, 1. odstavek, črka a), za povračilo stroškov nakupa šolskih učbenikov in drugega individualnega učnega gradiva za (navedite mladoletnike, za katere prosite dodelitev prispevka):

- a) .....
- b) .....
- c) .....

in v ta namen, v skladu s 46. in 47. členom O.P.R. 445/2000 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami, v zavesti, da se lažne izjave, ponarejanje dokumentov in uporaba ponarejenih dokumentov kaznujejo po kazenskem zakoniku in posebnih zakonih za to področje ter s preklicem morebitnih priznanih ugodnosti (75. in 76. člen O.P.R. 445/00),,

**IZJAVLJAM**

I) svoje osebne podatke:

<b>priimek in ime</b>																	
	<small>priimek</small>	<small>ime</small>															
<b>v vlogi</b>	<input type="checkbox"/> starša	<input type="checkbox"/> skrbnika															
<b>rojen/a v</b>		<b>dne</b> <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>															
<b>davčna št</b>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																
<b>s stalnim prebivališčem v</b>																	
<b>naslov</b>		<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>															
	<small>ul./trg</small>	<small>hišna št.</small> <small>Poštna št.</small>															
<b>telefonske št.</b>																	
<b>naslov elektronske pošte</b>	@																

- 2) da je za družino podpisane/ga zavod INPS potrdil pokazatelj enakovrednega ekonomskega stanja (ISEE)<sup>1)</sup> v višini \_\_\_\_\_ Evrov in da je Enotna Nadomestna Izjava veljavna do **15.01.2016**;
- 3) da prosim za dodelitev prispevka za št. \_\_\_\_\_ otrok iz svoje družinske skupnosti in da sem v ta namen izpolnil obrazec za posameznega učenca **[A] [B] [C]** (ustrezno *prekrižajte*);
- 4) da izvršujem roditeljsko pravico nad otrokom/i, za katerega/e prosim za dodelitev prispevka za nakup šolskih učbenikov.

Obenem izjavljam,

- da sem seznanjen z možnostjo preverjanja posredovanih podatkov z namenom ugotavljanja njihove verodostojnosti, v skladu s 71. členom O.P.R. 445/2000 ter s 34. členom zakona št. 183 z dne 4. novembra 2010, v sodelovanju z Občinskim uradom za preprečevanje davčne utaje, Agencijo za prihodke in zavodom INPS;
- da sem prebral naslednje informacije o obravnavi osebnih podatkov (Zakonodajni odlok št. 196/2003):

*Namen obdelave osebnih podatkov je preverjanje izpolnjevanja pogojev za upravičenost do ugodnosti na področju pravice do študija, ki jih dodeljuje Občina Trst. Omenjene podatke bomo obravnavali na zakonit, transparenten in korekten način z računalniškimi instrumenti in v papirnati obliki, na način, ki zagotavlja njihovo zaupnost in varnost in jih bomo shranili v ustreznih bazah podatkov. Posredovanje podatkov je nujno za namene dodelitve ugodnosti. Skladno s 7. členom Zkd.o. št. 196/2003, lahko s prošnjo nosilcu in/ali odgovornim za obdelavo podatkov uveljavimo naslednje pravice:*

*1. Prosilcu je zagotovljena pravica, da prejme potrditev o morebitnem obstoju osebnih podatkov, ki ga zadevajo, tudi če niso še registrirani, prav tako ima pravico, da preme podatke v razumljivi obliki.*

*2. Prosilec pravico do naslednjih pojasnil:*

*a) o izvoru osebnih podatkov; b) o namenu in načinu obdelave podatkov; c) o izbrani logiki obdelave v primeru računalniške obdelave podatkov; d) o identifikacijskih podatkih nosilca, odgovornega za obdelavo in zadolžene osebe v skladu z 2. odstavkom 5. člena; e) o subjektih ali kategorijah subjektov, katerim je mogoče posredovati tovrstne podatke, ali imajo dostop do podatkov, v kolikor so predstavniki odgovornih za obdelavo na državnem ozemlju.*

*3. Prosilec ima pravico, da pridobi:*

- a) posodobitev, popravek ali dopolnitev osebnih podatkov, ko je slednja v interesu prosilca; b) izbris, anonimno spremembo ali blokiranje obravnavanih podatkov, ki so bili obdelani v nasprotju z omenjenim odlokom, vključno s podatki, ki jih ni potrebno hraniti za namene in cilje, za katere so bili pridobljeni ali obdelani; c) potrdilo, da so bile vse osebe, katerim so bili posredovani tovrstni podatki, seznanjene s postopki iz točk a) in b), razen v primeru, da tovrstnega obveščanja ni bilo mogoče izvesti ali je zahtevalo uporabo sredstev, ki niso v skladu s podeljenimi pravicami.*

*Nosilec obdelave podatkov je Župan Občine Trst, odgovorni za obdelavo pa Direktor Službe Mestnih Knjižnic.*

Vlogi prilagam naslednjo dokumentacijo:

- 1) fotokopijo svojega osebnega dokumenta
- 2) eno fotografijo za dokument za vsakega otroka
- 3) drugo (fakultativno): \_\_\_\_\_

**OBRAZEC ZA POSAMEZNEGA UČENCA [A]**

priimek in ime    
priimek ime

rojen/a     
 v \_\_\_\_\_ dne

davčna št.

**S stalnim  
prebivališčem v Občini  
Trst**

\_\_\_\_\_ ul./trg in hišna št.

**Nižja srednja šola  
grado**

ali \_\_\_\_\_

**Višja srednja šola** \_\_\_\_\_

**Razred, ki ga bo dijak/inja obiskoval/a v šolskem  
letu 2015/16**

**OBRAZEC ZA POSAMEZNEGA UČENCA [B]**

priimek in ime    
priimek ime

rojen/a     
 v \_\_\_\_\_ dne

davčna št.

**S stalnim  
prebivališčem v Občini  
Trst**

\_\_\_\_\_ ul./trg in hišna št.

**Nižja srednja šola  
grado**

ali \_\_\_\_\_

**Višja srednja šola** \_\_\_\_\_

**Razred, ki ga bo dijak/inja obiskoval/a v šolskem  
letu 2015/16**



## OBRAZEC ZA POSAMEZNEGA UČENCA [C]

priimek in ime

--	--

*priimek*

*ime*

rojen/a  
v

dne

--	--	--

davčna št.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**S stalnim  
prebivališčem v Občini  
Trst**

ul./trg in hišna št.

**Nižja srednja šola  
grado**

*ali*

**Višja srednja šola**

**Razred, ki ga bo dijak/inja obiskoval/a v šolskem  
letu 2015/16**

Ta del odrežite in shranite

## **POTRDILO ZA STARŠE**

### **POTRJUJEMO**

da smo vlogo za brezplačno dodelitev denarnega prispevka za nakup šolskih učbenikov in drugega individualnega didaktičnega gradiva za šolsko leto 2015/2016 za dijaka /dijake

[A] \_\_\_\_\_

[B] \_\_\_\_\_

[C] \_\_\_\_\_

prejeli dne

Datum in žig Urada

### **OPOMBE**

Za opredelitev premoženjskega stanja se izvajajo določbe v zvezi s kazalnikom dejanskega premoženjskega stanja ISEE ob upoštevanju gmotnega stanja in sestave družinske skupnosti. Za izračun ISEE morajo prosilci izpolniti nadomestno izjavo (DSU), ki vsebuje informacije o sestavi družine ter informacije o prejemkih in premoženju, ki so potrebne za opis ekonomskega stanja družine. Nadomestno izjavo morate vložiti na državnem zavodu za pokojninsko zavarovanje (INPS) ali v enem od uradov za pomoč davkoplačevalcem (CAF), ki nudi brezplačno pomoč pri izpolnitvi nadomestne izjave. Dodatne informacije o pokazatelju ISEE so na voljo na spletni strani <https://servizi2.inps.it/servizi/Iseeriforma/Home.aspx>. Potrdilo ISEE 2015 velja **do 15. januarja 2016**. Če je potrdilo še veljavno, a se je sestava družine oziroma njeno premoženjsko stanje spremenilo, ima prosilec po zakonu predvideno pravico do vložitve nove nadomestne izjave, ki naj nadomesti prejšnjo, če smatra, da je to v njegovem interesu.

## **KDO LAHKO PROSI ZA DODELITEV VOZOVNICE**

Starš oziroma skrbnik dijaka/inje, **ki izpolnjuje vse spodnje pogoje:**

- 1) obiskovanje nižje srednje šole ali prvega bienija višje srednje šole;**
- 2) stalno registrirano prebivališče v Občini Trst;**
- 3) otrok živi v družinski skupnosti, katere vrednost ISEE ne presega 10.632,94 evrov.**

## **OPOZORILA IN NAČIN PREDLOŽITVE VLOGE**

Vlogo morate v celoti izpolniti na čitljiv način.

Nepopolnih vlog ne bomo obravnavali.

Vloge je treba oddati pri spodnjem okencu  
(s priloženo fotokopijo osebne dokumenta podpisnika vloge)

### **Občinsko vložišče ul. Punta del Forno 2**

pritličje, pisarna št. 2

od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ure

ob ponedeljkih in sredah tudi od 14.00 do 16.30 ure

**od 1. junija do 31. julija 2015**

Ali poslati **po pošti** s priloženo fotokopijo osebne dokumenta podpisnika vloge na Občino Trst, Trg Zedinjenja Italije 4, 34121 TRST

Ali poslati **po elektronski pošti** s priloženo fotokopijo osebne dokumenta podpisnika vloge na naslov: [comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

Obveščamo, da samo Urad Občinskega Vložišča izdaja potrdilo o oddaji vloge.

Vlog, prejetih po zapadlosti roka za predložitev, ne bomo sprejemali.

## **SHRANJEVANJE DOKAZIL O NAKUPU**

Dokazila o nakupu (račune, fakture itd.) šolskih učbenikov in drugega individualnega didaktičnega gradiva, morajo starši shraniti za namene naknadnih preverjanj verodostojnosti posredovanih informacij skladno z 71. členom O.P.R. 445/2000 ter s 34. členom Zakona št. 183 z dne 4. novembra 2010.

## **DODELITEV DENARNE POMOČI**

Prosilci, ki so upravičeni do prispevka, bodo prejeli denarni prispevek na podlagi razreda, ki ga dijak/inja obiskuje v šolskem letu 2015/16, v skladu z Razpredelnico A, odobreno s sklepom Občinskega Odbora št. 200 z dne 18.05.2015:

razred	znesek
1. nižje srednje šole	€ 180
2. nižje srednje šole	€ 110

Za dodatne informacije in morebitni osebni razgovor kontaktirajte:  
Urad za Državne Šole in Pravico do Študija  
Ul. del Teatro Romano 7 – 1. nadstropje – pisarna št. 16  
tel. 040 675 4020  
Obrazci so na voljo na spletni strani Občine Trst  
<http://www.retecivica.trieste.it/educazione/new/> ali  
<http://www.triestescuolaonline.it/> s klikom na » come faccio per  
<http://www.retecivica.trieste.it/procedimenti/pub/esamina.asp?id=886> )

3. nižje srednje šole	€ 100
1. višje srednje šole	€ 200
2 .višje srednje šole	€ 120